

Zeitschrift: Schweizer Schule
Herausgeber: Christlicher Lehrer- und Erzieherverein der Schweiz
Band: 40 (1953)
Heft: 4: Vom Weltbild : eine Kritik ; Jugendschriften-Beilage

Anhang: Université de Fribourg : Le milieu pédagogique : 19e cours de vacances de pédagogie 20 - 25 juillet 1953
Autor: [s.n.]

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

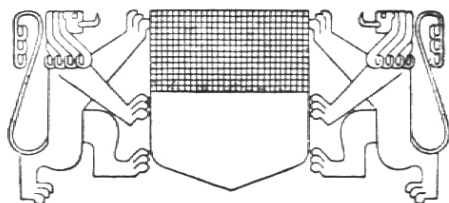
Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 29.03.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

UNIVERSITÉ DE FRIBOURG



LE
MILIEU
PÉDAGOGIQUE

19^e COURS DE VACANCES
DE PÉDAGOGIE
20 - 25 JUILLET 1953

ORGANISÉ PAR

L'INSTITUT DE PÉDAGOGIE
ET DE PSYCHOLOGIE APPLIQUÉE

EN COLLABORATION AVEC

L'INSTITUT DE PÉDAGOGIE CURATIVE
DE LUCERNE

SOUS LE PATRONAGE DE

Hochschulrat der Universität Fribourg
Hochschulverein der Universität Fribourg
Institut für Heilpädagogik Luzern
Katharinawerk Basel
Konferenz Katholischer Mittelschullehrer der Schweiz
Schweizerischer Caritasverband
Schweizerischer Katholischer Anstaltenverband
Schweizerischer Katholischer Erziehungsverein
Schweizerischer Katholischer Frauenbund
Schweizerischer Katholischer Lehrerverein
Schweizerischer Katholischer Lehrerinnenverein
Sektion für Erziehung und Unterricht des Schweizerischen Katholischen Volksvereins
Seraphisches Liebeswerk Solothurn
Société Fribourgeoise d'Education
Sozial-caritative Frauenschule Luzern
Vereinigung der Absolventen und Freunde des Heilpädagogischen Instituts Fribourg

HOTES D'HONNEUR

Son Excellence Monseigneur François Charrière, Evêque
de Lausanne, Genève et Fribourg
M. le Conseiller d'Etat José Python, Directeur de l'Instruction publique du Canton de Fribourg
M. Jean Bourgknecht, Conseiller national, Syndic de la
Ville de Fribourg
Sa Magnificence M. l'Abbé Dr Othmar Perler, Recteur
de l'Université de Fribourg

PRESIDENCE

- Lundi : Mlle Laure Dupraz, Professeur à l'Université de Fribourg, Fribourg.
- Mardi : Le Docteur Casimir Morard, Professeur à l'Institut de pédagogie et de psychologie appliquée de l'Université de Fribourg, Fribourg.
Dr. med. Fritz Spieler, Präsident des Seraaphischen Liebeswerkes Solothurn, Solothurn.
- Mercredi : Révérend Père Norbert Luyten, O. P., Professeur à l'Université de Fribourg, Président de la Commission de l'Institut de pédagogie et de psychologie appliquée de l'Université de Fribourg, Fribourg.
Dr. Eduard Montalta, Professor an der Universität Fribourg, Zug.
- Jeudi : M. l'Abbé Edouard Cantin, Recteur du Collège cantonal St-Michel de Fribourg, Fribourg.
Dr. Walter Fischli, Rektor des Kantonalen Gymnasiums Luzern, Luzern.
- Vendredi : M. Alfred Repond, Directeur de l'Ecole secondaire et professionnelle des garçons de la Ville de Fribourg, Professeur à l'Institut de pédagogie et de psychologie appliquée de l'Université de Fribourg, Fribourg.
Regierungsrat Josef Müller, Präsident des Katholischen Lehrervereins der Schweiz, Flüelen.
- Samedi : Révérend Père Norbert Luyten, O. P., Professeur à l'Université de Fribourg, Président de la Commission de l'Institut de pédagogie et de psychologie appliquée de l'Université de Fribourg, Fribourg.

PROGRAMME

Les cours et les discussions se font dans la langue dans laquelle ils sont annoncés.

Ouverture du cours : Lundi, 20 juillet 1953, 20.30 h.
(selon programme spécial)

Clôture du cours : Samedi, 25 juillet 1953,
07.00—07.45 Messe en commun à
la chapelle de l'Université

08.30—09.30 Séance de clôture.

L'ouverture et la clôture du cours ont lieu à l'Aula Magna. Des affiches indiqueront dans quelles salles ont lieu les cours et les discussions.

CONFERENCES ET DISCUSSIONS

Mardi, 21 juillet : **Limites que l'hérédité impose à l'action du milieu**

Le Docteur J e a n T h u r l e r ,
professeur à l'Institut de pédagogie
et de psychologie appliquée de l'Université de Fribourg, Fribourg :

11.00—12.00 *Allons-nous vers une nouvelle théorie scientifique de l'hérédité ?*

20.30—21.45 Discussion

Mercredi, 22 juillet : **La structure socio-psychologique du milieu.**

Le Professeur A. K r i e k e m a n s ,
professeur à l'Université de Louvain,
Borgerhout, Belgique :

09.00—10.00 *Problèmes fondamentaux de la sociologie pédagogique.*

20.30—21.45 Discussion

Jeudi, 23 juillet : **Organisation du milieu selon les normes de la pédagogie**

M. l'Abbé G. P f u l g ,
directeur de l'Ecole normale cantonale des jeunes gens, Fribourg :

11.00—12.00 *Caractères et exigences du milieu pédagogique.*

20.30—21.45 Discussion

Vendredi, 24 juillet : **Influences thérapeuthiques que le milieu peut exercer**

Le Docteur Cl. K o h l e r ,
chef de laboratoire de psychologie à
la Faculté de médecine de Lyon,
Lyon :

11.00—12.00 *Rééducation et milieu.*

20.30—21.45 Discussion

CONFERENCES ET DISCUSSIONS EN ALLEMAND

Dienstag, 21. Juli: **Biologische Begrenzung**

Dr. med. J o s e f G a n d e r ,
Chefarzt, Stans :

09.00—09.45 *Vererbung und geistige Entwicklung*
10.00—10.45 *des Menschen.*

17.30—19.00 Diskussion

Mittwoch, 22. Juli: **Sozialpsychologische Struktur**

Univ.-Prof. Dr. A d. B u s e m a n n ,
Wehrda, Deutschland :

10.15—11.00 *Grundfragen einer sozialpsychologi-*
11.15—12.00 *schen Milieukunde.*

17.30—19.00 Diskussion

Donnerstag, 23. Juli: **Pädagogische Gestaltung**

H. H. Rektor L e o D o r m a n n ,
Direktor des Kant. Lehrerseminars,
Hitzkirch, Luzern:

09.00—09.45 *Möglichkeiten und Grenzen der päd-*
10.00—10.45 *agogischen Milieugestaltung.*

17.30—19.00 Diskussion

Freitag, 24. Juli: **Heilpädagogische Lenkung**

Dr. J o s e f B r u n n e r ,
Schulpsychologe der Stadt Zug :

09.00—09.45 *Die Möglichkeiten zur Behebung von*
10.00—10.45 *Milieuschäden.*

17.30—19.00 Diskussion

Horaires

A = allemand; F = français; B = français et allemand

	20	21	22	23	24	25
	Lu/Mo	Ma/Di	Me/Mi	Je/Do	Ve/Fr	Sa/Sa
Présidence	Dupraz	Morard Spieler	Luyten Montalta	Cantin Fischli	Repond Müller	Luyten
0700 - 0745						Messe en commun à la chapelle de l'Université
0830 - 0930						Séance de clôture B
0900 - 0945		Gander A	09.00-10.00 Kriekemans F	Dormann A	Brunner A	
1000 - 1045		Gander A	10.15-11.00 Busemann A	Dormann A	Brunner A	
1100 - 1200		Thurler F	11.15-12.00 Busemann A	Pfulg F	Kohler F	
	Visite de la ville et excursions selon programme spécial					
1730 - 1900		Diskussion A	Diskussion A	Diskussion A	Diskussion A	
2030 - 2145	Aula Magna de l'Université Séance d'ouverture B	Discussion F	Discussion F	Discussion F	Discussion F	

RENSEIGNEMENTS D'ORDRE ADMINISTRATIF

1. *Taxe de cours :*

Carte permanente . . .	Fr. 30.—	} à retirer et à payer à la caisse
Carte journalière . . .	Fr. 8.—	
Carte pour une conférence	Fr. 3.—	
Carte pour une discussion	Fr. 2.—	

La carte permanente donne droit à toutes les manifestations du cours. La carte journalière donne droit à toutes les manifestations de la journée. — Sur présentation à la caisse (hall d'honneur de l'Université) de leur carte de légitimation, les étudiants ne paient que demi-taxe.

2. *Inscription :* Au moyen de la formule ci-jointe adressée à l'Institut de pédagogie et de psychologie appliquée de l'Université de Fribourg, Suisse, rue St-Michel 8, tél. 037/2.27.08.

Fin des inscriptions : 1^{er} juillet 1953.

3. *Paiement de la taxe de cours :* Au moyen du bulletin de versement ci-joint (IIa 4117) pour les cartes permanentes. Ces cartes seront envoyées par la poste, dès réception de la formule d'inscription et de la taxe de cours.

Les cartes journalières, les cartes pour une conférence ou une discussion, les cartes d'étudiant doivent être retirées et payées à la caisse.

4. *Caisse et bureau :* Dès lundi 20 juillet, 14 heures, dans le hall d'honneur de l'Université (bâtiment central). Tél. 037/2.45.65.

5. *Stand de livres :* Pendant la durée des cours, la littérature correspondant aux sujets traités sera en vente.

6. *Excursions :* Si le nombre d'inscriptions est suffisamment élevé, des excursions dans la ville de Fribourg et aux alentours seront organisées. Les précisions seront données lors du cours. Frais à la charge des participants.

7. *Attestation :* Les personnes qui suivront tout le cours pourront, sur désir, obtenir une attestation déclarant qu'elles ont pris part au cours complet. Prière d'en faire la demande sur la formule d'inscription.

8. *Chambre et pension :* Sont à la charge des participants. Il leur est recommandé de s'inscrire assez tôt.

- a) *Renseignements* : Office fribourgeois du tourisme,
Pérolles 3, Fribourg. Tél. 037/2.11.56.

On peut retenir chambre et pension chez des particuliers, dans des pensions, des instituts ou des hôtels. Les personnes qui réservent chambre et pension par l'intermédiaire de l'Office fribourgeois du tourisme retireront leur carte de logement, moyennant une taxe minime, à ce bureau.

- b) *Prix courants* : par jour
- | | |
|---------------------------------|-----------------|
| Chambre et petit déjeuner . . . | Fr. 4.50 à 10.— |
| Famille ou hôtel | |
| Chambre et pension | Fr. 9.— à 12.— |
| Famille, pension ou institut | |
| Chambre et pension, hôtel . . . | Fr. 14.— à 22.— |
| Chambre et pension | Fr. 8.— à 12.— |
| Maisons religieuses | |

- c) *Adresses et prix de quelques maisons religieuses* :

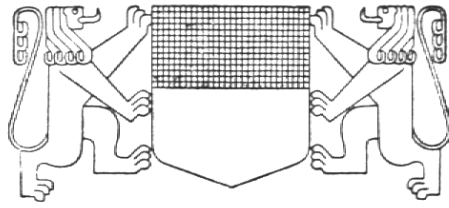
Pour participantes au cours :

1. Foyer Ste-Elisabeth, rue du Botzet 6
Tél. 037/2.11.71
Pension et chambre à 1 lit . . . Fr. 7.— à 8.—
2. Home du Bon Conseil, avenue de Rome 2
Tél. 037/2.13.71
Pension et chambre à 1 lit . . . Fr. 10.—
Petit déjeuner Fr. 1.50
Déjeuner Fr. 2.80
Dîner Fr. 1.80
3. Theresianum, route du Jura 56. Tél. 037/2.22.81
Pension et chambre à 1 lit . . . Fr. 9.—
Pension et chambre à 2 lits . . . Fr. 8.—
Pension et chambre à 3 lits . . . Fr. 7.50
4. Villa St-Joseph de Cluny, rue Techtermann 16
Tél. 037/2.10.66
Pension et chambre à 1 lit . . . Fr. 8.—
Pension et chambre à 2 lits . . . Fr. 7.—

Pour participants au cours :

1. Albertinum, Place Python 1. Tél. 037/2.18.02
Chambre à 1 lit Fr. 3.—
Petit déjeuner Fr. 1.50
2. Foyer St-Justin, route du Jura. 2. Tél. 037/2.37.22
Pension et chambre à 1 lit . . . Fr. 6.50
3. Salesianum, av. du Moléson 30. Tél. 037/2.30.37
Pension et chambre à 1 lit . . . Fr. 10.50

UNIVERSITÄT FRIBOURG



DAS
PÄDAGOGISCHE
MILIEU

19. PÄDAGOGISCHER FERIENKURS

20. - 25. JULI 1953

VERANSTALTET VOM

INSTITUT FÜR PÄDAGOGIK
UND ANGEWANDTE PSYCHOLOGIE

IN ZUSAMMENARBEIT MIT DEM

INSTITUT FÜR HEILPÄDAGOGIK IN LUZERN

TRÄGER DES KURSES

Hochschulrat der Universität Fribourg
Hochschulverein der Universität Fribourg
Institut für Heilpädagogik Luzern
Katharinawerk Basel
Konferenz Katholischer Mittelschullehrer der Schweiz
Schweizerischer Caritasverband
Schweizerischer Katholischer Anstaltenverband
Schweizerischer Katholischer Erziehungsverein
Schweizerischer Katholischer Frauenbund
Schweizerischer Katholischer Lehrerverein
Schweizerischer Katholischer Lehrerinnenverein
Sektion für Erziehung und Unterricht des Schweizerischen Katholischen Volksvereins
Seraphisches Liebeswerk Solothurn
Société Fribourgeoise d'Education
Sozial-caritative Frauenschule Luzern
Vereinigung der Absolventen und Freunde des Heilpädagogischen Instituts Fribourg

EHRENGÄSTE

Seine Exzellenz Dr. François Charrière, Bischof von
Lausanne, Genf und Fribourg
Herr Staatsrat Dr. José Python, Erziehungsdirektor des
Kantons Fribourg
Herr Nationalrat Dr. Jean Bourgnicht, Stadtpräsident
von Fribourg
Seine Magnifizenz, H. H. Univ.-Prof. Dr. Othmar Perler,
Rektor der Universität Fribourg

TAGESVORSITZ

- Montag : Frl. Dr. Laure Dupraz, Professor an der Universität Fribourg, Fribourg.
- Dienstag : Dr. med. Fritz Spieler, Präsident des Seraphischen Liebeswerkes Solothurn, Solothurn.
Le Docteur Casimir Morard, Professeur à l'Institut de pédagogie et de psychologie appliquée de l'Université de Fribourg, Fribourg.
- Mittwoch : Dr. Eduard Montalta, Professor an der Universität Fribourg, Zug.
Révérend Père Norbert Luyten, O. P., Professeur à l'Université de Fribourg, Président de la Commission de l'Institut de pédagogie et de psychologie appliquée de l'Université de Fribourg, Fribourg.
- Donnerstag : Dr. Walter Fischli, Rektor des Kantonalen Gymnasiums Luzern, Luzern.
M. l'Abbé Edouard Cantin, Recteur du Collège cantonal St-Michel de Fribourg, Fribourg.
- Freitag : Regierungsrat Josef Müller, Präsident des Katholischen Lehrervereins der Schweiz, Flüelen.
M. Alfred Repond, Directeur de l'Ecole secondaire et professionnelle des garçons de la Ville de Fribourg, Professeur à l'Institut de pédagogie et de psychologie appliquée de l'Université de Fribourg, Fribourg.
- Samstag : H. H. Univ.-Prof. Dr. Norbert Luyten, O. P., Präsident der Kommission des Instituts für Pädagogik und angewandte Psychologie Fribourg, Fribourg.

PROGRAMM

Die Vorlesungen und Diskussionen werden in der Sprache gehalten, in der sie angekündigt sind.

Eröffnung : Montag, den 20. Juli 1953, 20.30 Uhr, gemäß besonderem Programm.

Schluß : Samstag, den 25. Juli 1953,
07.00—07.45 Gemeinschaftsmesse in der Universitätskapelle
08.30—09.30 Schlußsitzung.

Die Eröffnung und der Schlußakt finden in der Aula Magna statt. — Die Auditorien für die Vorlesungen und Diskussionen werden zu Beginn des Kurses bekannt gegeben.

VORLESUNGEN UND DISKUSSIONEN IN DEUTSCHER SPRACHE

- Dienstag, 21. Juli: **Biologische Begrenzung**
Dr. med. Josef Gander,
Chefarzt, Stans :
09.00—09.45 *Vererbung und geistige Entwicklung*
10.00—10.45 *des Menschen.*
17.30—19.00 Diskussion
- Mittwoch, 22. Juli : **Sozialpsychologische Struktur**
Univ.-Prof. Dr. A d. B u s e m a n n ,
Wehrda, Deutschland :
10.15—11.00 *Grundfragen einer sozialpsychologi-*
11.15—12.00 *schen Milieukunde.*
17.30—19.00 Diskussion
- Donnerstag, 23. Juli : **Pädagogische Gestaltung**
H. H. Rektor Leo Dormann,
Direktor des Kant. Lehrerseminars,
Hitzkirch, Luzern:
09.00—09.45 *Möglichkeiten und Grenzen der pädagogischen*
10.00—10.45 *Milieugestaltung.*
17.30—19.00 Diskussion
- Freitag, 24. Juli : **Heilpädagogische Lenkung**
Dr. Josef Brunner,
Schulpsychologe der Stadt Zug :
09.00—09.45 *Die Möglichkeiten zur Behebung von*
10.00—10.45 *Milieuschäden.*
17.30—19.00 Diskussion

VORLESUNGEN UND DISKUSSIONEN
IN FRANZÖSISCHER SPRACHE

Mardi, 21 juillet : **Limites que l'hérédité impose à l'action du milieu**

Le Docteur J e a n T h u r l e r ,
professeur à l'Institut de pédagogie
et de psychologie appliquée de l'Uni-
versité de Fribourg, Fribourg :

11.00—12.00 *Allons-nous vers une nouvelle théo-
rie scientifique de l'hérédité ?*

20.30—21.45 Discussion

Mercredi, 22 juillet : **La structure socio-psychologique du milieu**

Le Professeur A. K r i e k e m a n s ,
professeur à l'Université de Louvain,
Borgerhout, Belgique :

09.00—10.00 *Problèmes fondamentaux de la socio-
logie pédagogique.*

20.30—21.45 Discussion

Jeudi, 23 juillet : **Organisation du milieu selon les normes de la pédagogie**

M. l'Abbé G. P f u l g ,
directeur de l'Ecole normale canto-
nale des jeunes gens, Fribourg :

11.00—12.00 *Caractères et exigences du milieu
pédagogique.*

20.30—21.45 Discussion

Vendredi, 24 juillet : **Influences thérapeuthiques que le mi-
lieu peut exercer**

Le Docteur Cl. K o h l e r ,
chef de laboratoire de psychologie à
la Faculté de médecine de Lyon,
Lyon :

11.00—12.00 *Rééducation et milieu.*

20.30—21.45 Discussion

Programm — Übersicht

D = deutsch; F = französisch; Z = zweisprachig

	20.	21.	22.	23.	24.	25.
	Mo/Lu	Di/Ma	Mi/Me	Do/Je	Fr/Ve	Sa/Sa
Vorsitz	Dupraz	Spieler Morard	Montalta Luyten	Fischli Cantin	Müller Repond	Luyten
0700 - 0745						Gemein- schaftsgottes- dienst in der Universitäts- Kapelle
0830 - 0930						Schluß- Sitzung Z
0900 - 0945		Gander D	09.00-10.00 Kriekemans F	Dormann D	Brunner D	
1000 - 1045		Gander D	10.15-11.00 Busemann D	Dormann D	Brunner D	
1100 - 1200		Thurler F	11.15-12.00 Busemann D	Pfulg F	Kohler F	
	Führungen und Exkursionen nach besonderem Programm					
1730 - 1900		Diskussion D	Diskussion D	Diskussion D	Diskussion D	
2030 - 2145	Eröffnung in der Aula Magna der Universität Z	Discussion F	Discussion F	Discussion F	Discussion F	

ADMINISTRATIVE WEISUNGEN

1. *Kursgeld:*

Ganze Kurskarte	Fr. 30.—	} an der Kasse zu lösen
Tageskarte	Fr. 8.—	
Einzelvortragskarte	Fr. 3.—	
Eintrittskarte für 1 Diskussion	Fr. 2.—	

Die ganze Kurskarte berechtigt zu allen Veranstaltungen des Kurses, die Tageskarte zu allen Veranstaltungen des betr. Tages. — Studierende bezahlen gegen Ausweis an der Kurskasse die Hälfte.

2. *Anmeldung:* Durch beiliegende Karte an:

Pädagogisches Institut der Universität Fribourg,
Schweiz, 8, rue St-Michel, Tel. 037/2.27.08.

Termin: 1. Juli 1953.

3. *Einzahlung* des Betrages für die ganze Kurskarte mit beiliegendem Einzahlungsschein (IIa 4117). Diese Karte wird nach Eingang der Anmeldung und des Kursgeldes per Post zugestellt.

Tages- und Einzelvortragskarten, Eintrittskarten für 1 Diskussion, sowie Karten für Studierende, werden gegen Bezahlung an der Kurskasse verabfolgt.

4. *Kassa und Kursbüro:* Ab Montag, den 20. Juli, 14.00 Uhr, in der Ehrenhalle der Universität (Zentralgebäude). Tel. 037/2.45.65.

5. *Bücherstand:* Während des Kurses wird einschlägige Literatur zum Kauf aufgelegt.

6. *Exkursionen:* Bei genügender Beteiligung werden kleinere Exkursionen in die Stadt und Umgebung von Fribourg organisiert. Nähere Angaben während des Kurses. Ev. Kosten zu Lasten der Teilnehmer.

7. *Ausweis:* Den Vollteilnehmern wird auf Wunsch ein Ausweis über den Kursbesuch verabreicht. Bestellung auf der Anmeldung vormerken!

8. *Unterkunft und Verpflegung* fallen zu Lasten der Teilnehmer. Frühzeitige Anmeldung dringend empfohlen!

a) *Auskunft:* Offizielles Verkehrsbüro, Fribourg, 3, Pérolles. Tel. 037/2.11.56.

Wer Unterkunft und Verpflegung durch das Offizielle Verkehrsbüro besorgen läßt, bezieht seine Logiskarte gegen eine bescheidene Gebühr beim Verkehrsbüro.

b) *Übliche Preise:*

pro Tag:

Zimmer und Frühstück in Familie oder Hotel	Fr. 4.50 bis 10.—
Zimmer u. vollständige Pension in Familie, Pension oder Institut . .	Fr. 9.— bis 12.—
Zimmer und Pension in Hotel . .	Fr. 14.— bis 22.—
Zimmer und Pension in Ordenshaus	Fr. 8.— bis 12.—

c) *Adressen und Preise einiger Ordenshäuser:*

Für weibliche Kursteilnehmer:

1. Foyer Ste-Elisabeth, rue du Botzet 6
Tel. 037/2.11.71
Pension und Einzelzimmer . . Fr. 7.— bis 8.—
2. Home du Bon Conseil, avenue de Rome 2
Tel. 037/2.13.71
Pension und Einzelzimmer Fr. 10.—
Morgenessen Fr. 1.50
Mittagessen Fr. 2.80
Abendessen Fr. 1.80
3. Theresianum, rte du Jura 56, Tel. 037/2.22.81
Pension und Einzelzimmer Fr. 9.—
Pension und Zweibettzimmer Fr. 8.—
Pension und Dreibettzimmer Fr. 7.50
4. Villa St-Joseph de Cluny, rue Techtermann 16
Tel. 037/2.10.66
Pension und Einzelzimmer Fr. 8.—
Pension und Zweibettzimmer Fr. 7.—

Für männliche Kursteilnehmer:

1. Albertinum, Place Python 1, Tel. 037/2.18.02
Einzelzimmer Fr. 3.—
Frühstück Fr. 1.50
2. Foyer St-Justin, rte du Jura 2, Tel. 037/2.37.22
Pension und Einzelzimmer Fr. 6.50
3. Salesianum, avenue Moléson 30, Tel. 037/2.30.37
Pension und Einzelzimmer Fr. 10.50